

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/ Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques
PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1/Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Visual Interpretation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN930-13T002/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EN930-13T002	Date 2014-03-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-524-27265	
File No. - N° de dossier 524zf.EN930-13T002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Damascene Gasake, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur 524zf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1435 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification no 001 a été préparée dans le but de modifier certaines conditions de la demande de propositions EN930-13T002/A.

1. Dans la Demande de propositions, à la page 6 de 26, à la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions :

Supprimer :

b) Un soumissionnaire pourra obtenir un maximum de deux (2) contrats suite à cette demande de soumission.

- i. Le soumissionnaire doit indiquer clairement le nombre de contrats auxquels il soumissionne (maximum de 2).

Remplacer par :

b) Un soumissionnaire pourra obtenir un maximum de quatre (4) contrats suite à cette demande de soumission.

- i. Le soumissionnaire doit indiquer clairement le nombre de contrats auxquels il soumissionne (maximum de 4).

2. Dans la Demande de propositions, à la page 22 de 26, ANNEXE E : SOUMISSION, E.1 FORMULAIRE DE SOUMISSION:

Supprimer :

1Le soumissionnaire soumissionne sur _____ contrat (s) [Maximum de deux (2) contrats]

Remplacer par :

2Le soumissionnaire soumissionne sur _____ contrat (s) [Maximum de quatre (4) contrats]

3. Dans la Demande de propositions, à la page 23 de 26, ANNEXE E : SOUMISSION, E.2 CERTIFICATION:

Supprimer :

Les soumissionnaires doivent fournir la liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire (voir « attestations relatives au code de conduite » ainsi que les attestations A3056T et A3025T.

Remplacer par :

Les soumissionnaires doivent fournir la liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire (voir « attestation de dispositions à l'intégrité » ainsi que les autres attestations retrouvées ci-dessous.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉS

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN930-13T002/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

524zf

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN930-13T002

File No. - N° du dossier

524zfEN930-13T002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME